



Chers adhérents et amis.

Voici donc un nouveau numéro d'Ici et Là-bas avec l'actualité récente ou à venir de notre association. Il est consacré pour une grande part, au compte-rendu de la mise en œuvre de notre projet du moment "Passport pour l'école" qui rentre dans sa phase de croisière et à des articles rédigés par nos amis sénégalais. Nous vous en souhaitons une bonne lecture. Mais l'actualité, ce sont aussi malheureusement, les événements récents (1 500 migrants morts depuis le début de l'année." C'est 30 fois plus que pour toute l'année dernière. Et 11 000 personnes secourues en une semaine par les autorités italiennes, c'est tout simplement 10% du total de ceux qui sont arrivés l'an dernier", détaille le journaliste Renaud Bernard sur le site de France TV info, le 20 avril 2015. Événements qui ne peuvent que nous interpeller.

Prenez connaissance ci-dessous de 2 extraits d'articles. L'un écrit en 2006 par Jacques Lacour, de la congrégation des Pères Blanc qui a œuvré 28 ans en Afrique. Il est actuellement à Marseille, où, entre autres, il travaille avec les migrants. Les choses ont-elle évoluées depuis cette date? L'autre est paru sur la plateforme MADE -AFRIQUE il y a quelques jours.

Tout cela nous conforte dans la poursuite de notre objectif premier : celui d'aider le développement d'une petite partie d'un des pays d'où proviennent ces personnes. C'est notre goutte d'eau, modeste, dans un océan de besoins.

Hubert Guesdon et toute l'équipe



### -1 Ils arriveront quand même... Article rédigé en 2006 !

**Ils arriveront quand même** parce que les gouvernements français et européens n'ont jamais vraiment souhaité que les paysans d'Afrique de l'Ouest (80% de la population) puissent vivre du travail de leur terre. Vous refusez d'acheter leurs produits à un prix rémunérateur qui leur donne la possibilité de rester chez eux. Vous refusez d'investir dans l'agriculture familiale qui seule peut fixer les populations chez elles. Vous avez toujours préféré distribuer de l'aide déstructurante quand il est trop tard et que les plus faibles sont déjà morts. Vous préférez apporter une aide tardive avec vos stocks d'inventus transportés à grands frais, plutôt que de créer un environnement qui permette aux paysans africains de développer leurs propres productions et leurs propres stocks. Vous déstabilisez leurs marchés avec les faux prix du pseudo marché mondial, que vous bricolez à votre guise (par des subventions ou du dumping). Et vous annoncez à tous cette nouvelle soi-disant vérité:

**Commerce ultra-libéral = développement**

alors que nous voyons chaque jour que cette recette ne fait qu'enrichir les riches et appauvrir les pauvres...

**Ils arriveront quand même** parce que vos collègues chargés du développement l'ont trop souvent réduit à des aides budgétaires ou à des prêts ponctuels favorisant des régimes corrompus à la tête d'Etats où règnent le non-droit, la corruption et le racket permanent des plus faibles. Peu de chances alors de voir les plus jeunes se motiver dans un tel environnement. Ils veulent venir en Europe, et ils viendront.

**Ils arriveront quand même** parce que, quittant la campagne, ces jeunes ne trouvent dans les villes sous-équipées ni travail, ni considération, ni perspectives d'avenir. Les quelques emplois qui existent sont déjà aux mains d'une minorité qui se les réserve. Restent les seuls chemins de l'aventure que "TV5 monde" fait briller à leurs yeux. Ils rêvent de l'Europe.

**Ils arriveront quand même** parce que finalement vous en avez besoin.

dans l'agriculture (légumes, fruits et primeurs) parce que la grande distribution, en écrasant les prix, ne permet pas de salarier normalement ceux qui produisent et récoltent,

dans le bâtiment, parce que les contrats de sous-traitance de nos grands groupes BTP, s'ils favorisent la création d'importants bénéficiaires, ne permettent pas non plus de rémunérer normalement la



Jacques Lacour

## Lettre d'information N°5 avril /mai /juin 2015

main-d'œuvre de ce secteur, et parce qu'il faudra bien remplacer l'importante génération du « baby-boom » qui commence à prendre sa retraite.

Article complet

<http://www.abcburkina.net/en/nos-dossiers/vu-au-sud-vu-du-sud/915-494-la-grande-hypocrisie-de-l-europe-face-a-l-immigration>

### -2 Extraits d'un document paru le 21 avril .Plate forme MADE- AFRIQUE (Migration and development)

Ces situations dramatiques et inhumaines interpellent toute la Communauté Internationale et surtout les dirigeants des pays d'Afrique, d'où seraient partis la plupart de naufragés.

L'Afrique est donc interpellée, elle qui, malgré l'ampleur de ces pertes en vies humaines, annoncées dans l'intervalle d'une semaine, a brillé par un silence inquiétant qui traduit un mépris, une indifférence et un manque de sens de la responsabilité politique de ses décideurs au plus haut niveau. ....

Pendant ce temps, l'Union Africaine, comme c'est souvent le cas, n'a pas daigné prendre la parole pour se faire entendre dans l'éclat des vagues de la méditerranée, devenue fossoyeuse de migrants, fuyant la pauvreté, les conflits socio politiques et des conditions d'existence intenable sur **un continent qui regorge de richesses qui n'aspirent qu'à être équitablement réparties.**

Et si l'on ajoute à tous ces drames, la situation de « chasse » aux migrants en Afrique du Sud, le pays de Nelson Mandela, où la xénophobie est en train de remplacer le règne de l'Apartheid,

.....

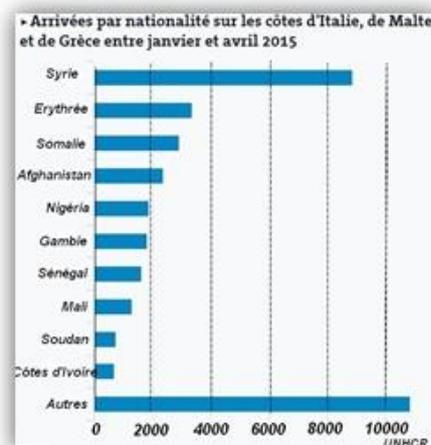
Humblement et dans la consternation totale, MADE –AFRIQUE, s'incline devant la mémoire de tous les migrants qui ont péri en mer méditerranée à cause des politiques migratoires répressives et inhumaines.

La Plate Forme Continentale, MADE – AFRIQUE condamne fermement le silence des autorités africaines, le sadisme des passeurs et trafiquants humains sans scrupule et l'indifférence de certains politiques de l'espace, Union Européenne.

La Plate forme MADE AFRIQUE lance un appel pour un plus grand respect des droits des migrants en Afrique et dans le monde et demande que les décideurs politiques d'ici et d'ailleurs disent face à cette horreur inadmissible : « plus jamais cela dans le monde des humains »

Fait à Dakar le 21 Avril 2015 (document entier ci-dessous)

<http://madenetwork.org/declaration-made-afrique-sur-les-naufrages-dans-la-mediterranee/>



**A regarder: " Clip vidéo les clandestins" par Fatoumata Diawara:** la chanteuse du film Timbuktu

<http://www.droitlibre.net/fatoumata-diawara-clandestin-clip-vidéo.html>



Ensemble, Ici et là-bas,  
continuons de partager les sourires!

JAPPOO SENEGAL participe aux Trophées des Associations de la Fondation EDF.

**Jusqu'au 4 mai**

Nous présentons notre projet 2014/2015 "passeport pour l'école"

Pour nous soutenir, rien de plus simple : Rendez-vous sur la page de la fondation, accessible ici

<http://tropheesfondation.edf.com/associations/jappoo-senegal>

et cliquez sur le bouton « Voter pour notre association ».

ATTENTION, Le vote est **validé après le mail de confirmation que la fondation vous envoie**

C'est un geste simple et gratuit !!! Juste une minute de votre temps

**MERCI DE PARTAGER ce message avec le maximum de contacts**

**ET D'ENCOURAGER le plus de personnes à voter pour ce projet.**

**AVANT LE 4 MAI**

Un grand merci pour votre soutien,



Les parents également, étaient au rendez-vous pour comprendre le but de l'opération et pour leur implication.

**Quant aux kits "coq et poules" ce sera fait dès le prochain suivi.**

Nous vous remercions sincèrement de ce formidable travail de sensibilisation et de mobilisation.

Nous remercions également tous les donateurs dont particulièrement les élèves des écoles Ste Anne et St Michel.



Particulier, école, groupe, il est toujours possible d'offrir un passeport pour l'école à un enfant

Don de 35 €

Renseignements

02 96 32 22 28

### Passeport pour l'école

### Message de Mamour Sylla

En mars nous avons distribué grâce aux dons de particuliers, 8 chèvres pour l'école primaire de Ndiop, 5 chèvres à l'école de Ngalégne qui en bénéficie pour la première fois et 17 chèvres sont allées à l'école de Bako



LETTRE de remerciements du directeur de Ngalègne

IA: Fatick  
IEF: Fatick  
Ecole: NGALEGNE

NGALEGNE le 6-03-2015

AUX ELEVES DE L'ECOLE S<sup>T</sup>E ANNE  
Cinq de nos élèves ont pu bénéficier de chèvres  
Un geste, croyez-moi, qui nous touche du fond  
du CŒUR. En tant que Directeur, il m'est agréable  
de vous transmettre les vives remerciements  
de tous les élèves bénéficiaires et leurs parents.  
Je veillerai personnellement à l'entretien  
de ces chèvres afin que nos élèves puissent  
arriver à acheter leur propre fourniture avec  
la vente, une fois le cheptel constitué.  
Nous vous tiendrons informé de tout cela.

BRavo! aux élèves de S<sup>T</sup>E ANNE

MERCI A VOUS  
MERCI AUX ENSEIGNANTS


Lettre du directeur de Bacco

IA : Fatick  
IEF: Fatick  
ECOLE: Ngom Gniane Faye

Bacco Ndième le 7-3-2015

Aux élèves de l'école saint-Michel

C'est avec un grand plaisir et une reconnaissance sans limite que nous avons reçu un don de 17 chèbres venant de vous.

Cet acte de solidarité agissante, croyez, chers élèves nous va droit au cœur. C'est pour quoi les parents et élèves bénéficiaires vous remercient infiniment.

Les 17 ~~chèbres~~ choisis que vous verrez sur photos par l'intermédiaires de Monsieur Sylla ont été triées sur le volet. Ainsi ce sont des élèves motivés, très sérieux dans le travail.

Dans de prochaines correspondances, nous ne manquerons pas de vous envoyer leurs notes de classe et leurs correspondances.

Ils sont tous heureux de recevoir chacun une chèbre.

Merci à tous les élèves donateurs  
Merci à l'école Saint Michel  
Merci à vous tous.

Le Directeur  
El Hadji Diouf

### Trophée de la vie locale

Nous avons présenté ce projet "passeport pour l'école" au Crédit Agricole lors de l'organisation de cette manifestation d'aide aux associations. Il a, avec 2 autres projets locaux retenu l'attention du jury.

Le 12 mars nous avons donc reçu à l'issue de l'assemblée générale un chèque de 300 euros. Cette somme sera bien sûr consacrée au projet.

Cette distinction souligne et récompense en fait, tous les efforts, notamment ceux de Mamour Sylla et ceux des directeurs des différentes écoles qui se sont déployés, depuis presque 3 années pour la réussite de ce projet.

Nous remercions le Crédit Agricole mais aussi tous les donateurs individuels ainsi que les écoles de leur geste solidaire. En



contrepartie ils ont reçu ou recevront les photos et nouvelles des bénéficiaires

### L'ELEVAGE AU SERVICE DE L'EDUCATION, UNE INNOVATION SOUTENUE PAR JAPPOO/SENEGAL

Par monsieur El hadji DIOUF Directeur de l'école de Bacco/ Fatick / Sénégal

Ce sont des pas de géant que Jappoo/Sénégal a accompli dans le cadre de la qualité de l'éducation dans la région de Fatick.

Depuis plus d'une décennie, cette association de ressortissants français appuie, entre autres actions, des fileuls, les élèves de nos écoles en fournitures scolaires, en projet d'école.

Beaucoup d'élèves garçons et filles bénéficient d'un soutien financier pour leur frais de scolarité et d'un soutien matériel. Il faut préciser que ce soutien les accompagne jusqu'à l'université.

Soucieuse de la pérennisation de ces actions et dans l'optique de la consolidation de ses acquis pédagogiques, l'association a réussi l'instauration d'une innovation de taille en liant l'élevage de la volaille et de petits ruminants à l'éducation.

En effet, des élèves choisis sur la base de l'effort fourni dans le travail reçoivent chacun quatre poules ou deux chèvres ou une chèvre. L'élevage de ces animaux permettra de financer, par la vente, l'éducation et d'éviter en même temps le travail des enfants surtout celui des filles grâce à leur maintien à l'école.

En dehors de ces actions au plan pédagogique, Jappoo a participé activement à l'amélioration du cadre de vie à l'école en plantant des arbres, en réfectionnant des salles de classe, des murs de clôture, des toilettes, en finançant des projets d'écoles.

L'intervention de Jappoo dans l'éducation présente un bilan plus que satisfaisant. Les performances des élèves parrainés aux différents examens de fin de cycle en sont la parfaite illustration.

En soutenant ainsi nos élèves, Jappoo participe à l'allègement de la prise en charge financière de l'éducation. Ce qui a toujours été un obstacle de taille face aux contraintes du budget familial souvent déficitaire.

C'est pourquoi enseignants, élèves, parents d'élèves, lançons un appel solennel aux autres de s'inspirer de ce bel exemple de solidarité afin d'atteindre les objectifs de l'éducation pour tous, d'espérer une éducation de qualité gage de réduction de la pauvreté dans nos villages.

Merci à Jappoo/Sénégal                      Merci aux Parrains



## Parrainages

Les personnes qui parrainent un enfant vont, comme chaque année à cette époque, recevoir prochainement des notes et l'appel au don pour la prochaine rentrée scolaire. En effet, il faut qu'avant les vacances l'essentiel soit réglé pour que les commandes puissent être passées, préparées et être mises à disposition pour la rentrée.

Le don parrainage couvre ces achats mais aussi une aide à la famille notamment lors de la période dite de soudure ainsi que des cours de soutien lorsque c'est nécessaire.

Ceux qui le souhaitent peuvent entretenir une correspondance plus ou moins régulière selon les possibilités, à l'exemple du filleul dont nous reproduisons une lettre récente ci-dessous



Nouveau filleul /mars 2015  
classe de CP avec son enseignant

Diourbel le 7 Avril 2015

LETTRE OUVERTE A MON PARRAIN

*Cela fait longtemps que vous n'avez pas eu mes nouvelles. J'espère que vous vous portez bien ainsi que toute la famille. C'est un grand plaisir pour moi de vous écrire cette lettre comme vous le savez, je suis, cette année, en classe de terminale S et mon objectif, c'est d'avoir le bac. Et pour espérer une telle réussite, il faut bien cerner les cours surtout dans les matières scientifiques ; cela m'est possible que grâce aux cours de renforcement que je fais.*

*En fait, cela fait huit ans que vous me soutenez dans mes études. Ce qui m'a permis de les poursuivre.*

*Aujourd'hui, nous vivons dans un monde si matérialiste où chacun va à la recherche de l'argent. Cependant, vous avez préféré aider les enfants pauvres pour leur réussite scolaire. C'est pourquoi, nous ne pouvons que vous remercier et prier pour vous de ce geste exemplaire.*

*Quand j'obtiendrai mon bac, j'aimerais faire médecine. J'aimerais suivre ce domaine afin de sauver des vies. En effet, je construirai des dispensaires dans les villages pour permettre aux populations rurales de vivre dans de meilleures conditions sanitaires. J'assisterai autant que possible les personnes âgées. Et comme vous, j'aiderai les enfants pauvres à aller à l'école.*

*A bientôt et sachez que nous vous portons dans nos prières quotidiennes.*

*ANDRE D..... Classe de terminale S à Diourbel.*

6 Filleuls sont en terminale cette année .Nous espérons que l'examen qui se profile sera la porte ouverte à la réalisation de leur souhait d'avenir.

## Route Diourbel Diakho

Le chantier attendu depuis si longtemps se termine. Après Diourbel pour aller à Ndiob, Ngalegne et Diakhao il fallait emprunter une piste poussiéreuse ou avec de l'eau suivant la saison.

Le bitumage est terminé et facilitera les échanges locaux et la vie en général. Par contre pour l'école de Bako cela reste la piste sablonneuse (photos Mamour Sylla et communauté de Ndiob)



### 27 février assemblée générale

Elle s'est tenue, en présence d'une trentaine d'adhérents.  
Les différentes actions menées, avec les partenaires sénégalais, ont été présentées : parrainages, soutien aux écoles, nouvelles des projets. « L'opération Passeport pour l'école, consistant à fournir deux chèvres à des élèves défavorisés pour que ces derniers débutent un petit élevage, donne des résultats encourageants et sera développée en 2015 ». Les élections ont reconduit le tiers sortant et désigné Gérard et Monique Debernardi pour renforcer le conseil d'administration. Philippe Bodin, qui depuis peu assume la présidence du comité de jumelage avec Balabio (Italie), se retire du bureau après de nombreuses années d'investissement tout en restant membre. Voir le rapport d'activité sur le site : [www.jappoo-senegal.org](http://www.jappoo-senegal.org)



### Théâtre pour JAPPOO

Samedi 21 mars, les comédiens de L'ACET de Quesoy terminaient leur saison 2015 à la salle Palante avec une comédie de JC Martineau: "la dégringolade" C'était leur 9ème représentation. Merci à cette troupe d'avoir rempli son contrat.  
Le rythme enlevé des acteurs et les répliques truffées d'humour ont séduit les spectateurs qui ont bien ri toute la soirée et applaudi chaleureusement leur prestation réussie. La recette viendra conforter les projets en cours.



### A venir, début juillet, le Béarn sera en Bretagne pour le Sénégal



Le groupe polyphonique de chants traditionnels et contemporains béarnais Montanhas e Ribera se produira à l'église d'Hillion. La soirée sera donnée au profit de Jappoo Sénégal, participation libre.



**NOUS VOUS ESPERONS NOMBREUX**



## Lettre d'information N°5 avril /mai /juin 2015

Une autre Afrique existe. Loin des famines, des guerres, des massacres et des clichés, l'Afrique est aussi un continent de bonnes nouvelles et d'informations positives. La preuve en dix chiffres. (Sources Le monde.fr)

- 1/4de l'humanité vivra en Afrique en 2050
- 1 africain sur 2 choisit son gouvernement par un vote
- 65% des députés rwandais sont des femmes
- 30% du PIB kenyan se fait par des transactions sur mobile (record mondial)
- 1/3 des réserves minières mondiales sont en Afrique
- 25 pays africains connaîtront une croissance de 6 à 13% en 2015
- Aucun continent ne fait mieux
- 1 million de chinois travaillent en Afrique
- 100% des records du monde des 10 000m et 50 000m ont été battus par des africains en 25 ans
- 18 prix Nobel sont africains
- 50% des francophones de la planète vivent en Afrique



Parmi les richesses naturelles d'Afrique et particulièrement du Sénégal dont c'est l'emblème, il y a le baobab. Dans le baobab tout est bon! On peut utiliser son écorce pour faire de cordes, ses feuilles et ses fruits dans l'alimentation ou la pharmacopée traditionnelle. La pulpe que l'on trouve à l'intérieur de son fruit est un bienfait de la nature.

Cette pulpe réduite en poudre se caractérise par sa forte teneur en calcium, potassium, vitamine C, antioxydants. C'est aussi un pré-biotique de grande qualité grâce à sa haute teneur en fibres alimentaires solubles. Elle est considérée comme un fortifiant pour tous et particulièrement conseillée pour garder forme et vitalité !



### Recette pour biscuits énergétiques au baobab pour les sportifs, la randonnée etc.

Parmi les recettes, nous avons testé et apprécié celle -ci :

pour 24 biscuits

#### Ingrédients :

- 110g de farine de blé
- 40g de pulpe de baobab
- 75g de beurre
- 75g de sucre en poudre
- 1 œuf
- 1 pincée de sel



- 1) Dans un saladier, ajouter tous les ingrédients sauf l'œuf et mélanger jusqu'à obtenir une texture sablée.
- 2) Ajouter l'œuf et mélanger.
- 3) Laisser reposer 30min au frigidaire.
- 4) Faire préchauffer votre four à 200°C.
- 5) Etaler la pâte sur 1/2cm d'épaisseur.
- 6) Découper des biscuits dans la pâte grâce à un emporte-pièce (vous pouvez utiliser un petit ramequin).
- 7) Faire cuire au four 10min.

Vous pouvez trouver cette pulpe de baobab à Hillion (maison Corduan) , auprès de la société Ker -Diop (Emile Diop notre vice- président) [ker-diop@hotmail.fr](mailto:ker-diop@hotmail.fr) et dans certains magasins de produits bio près de chez vous.